

Wird von der Bibliothek ausgefüllt.

Datum: _____	NZ: _____	Ausweis: 0000	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>
Datum: _____	NZ: _____	Ausweis: 0000	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>
Datum: _____	NZ: _____	Ausweis: 0000	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1	<input type="checkbox"/>

Ich beantrage die Zulassung zur Ausleihe von Medien aus der Stadtbibliothek Germering  
*I apply for the admittance to loan library items of the public library of Germering*

für  meine Tochter / my daughter  meinen Sohn / my son

Nachname / surname: \_\_\_\_\_

Vorname / first name: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum / date of birth: \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_

Straße, Hausnummer / street, number: \_\_\_\_\_

Postleitzahl, Ort / postal code, place of residence \_\_\_\_\_

Telefon: _____ / _____
<input type="radio"/> privat / home <input type="radio"/> Büro / office
Mobiltelefon / mobile: _____ / _____
E-Mail / e-mail: _____ @ _____
<small>! Bitte nur die E-Mail des Sorgeberechtigten eintragen, falls Sie die Post Ihres Kindes per E-Mail wünschen! ! Please only fill in the mail-address of <b>parents</b> if you want the post via e-mail!</small>

**Angaben zur / zum Erziehungsberechtigten:**  
**Personal data of parents (mother or father):**

Nachname / surname: \_\_\_\_\_

Vorname / first name: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum / date of birth: \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_

- Mit meiner Unterschrift übernehme ich die Haftung für alle mit diesem Ausweis entliehenen Medien und stimme der Speicherung der Daten zum Zweck der Bibliotheksbenutzung ausdrücklich zu. → Weitere Datenschutzhinweise auf der Rückseite!**
- With my signature I take responsibility for all loaned media / library items with this library account and do agree with the storage of the data for the purpose of the library use.**

82110 Germering, den \_\_\_\_ . \_\_\_\_ . \_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
Unterschrift / signature (Sorgeberechtigte/r)

\_\_\_\_\_  
Unterschrift des Kindes / Jugendlichen  
signature of the child or the youth

Weitere Informationen auf der Rückseite ►  
Further information see back page ►

## **Hinweise zur Bibliothekssatzung und zum Datenschutz:**

Die Benutzung der Stadtbibliothek richtet sich nach den Bestimmungen der „Satzung über die Benutzung der Bibliothek der Stadt Germering“ in ihrer jeweils gültigen Fassung. Die Erhebung der personenbezogenen Daten erfolgt aufgrund §4 dieser Satzung und den aktuellen gesetzlichen Datenschutzbestimmungen.

Die Daten werden

- auf dem bibliothekseigenen Server, vor fremden Zugriff geschützt, gespeichert
- nur für die Zwecke und Dauer Ihrer Bibliotheksbenutzung verwendet
- nicht an Dritte weitergegeben
- auf Ihren ausdrücklichen Wunsch hin gelöscht

Für alle Fragen rund um die Stadtbibliothek Germering steht Ihnen das Team der Bibliothek gerne zur Verfügung.

Fragen zum Datenschutz können Sie jederzeit an die Datenschutz-Stelle der Stadt Germering richten:

Große Kreisstadt Germering  
Datenschutzbeauftragte/r  
Rathausplatz 1  
82110 Germering  
verwaltung@germering.de

## **Information about the library statutes and data protection:**

*The use of the public library is governed by the provisions of library statutes and the current privacy regulations / data protection act.*

*Your personal data*

- *is stored exclusively for the purpose and duration of library use*
- *will not be shared with or transmitted to other parties or institutions*
- *will be deleted if you explicitly want it*

*Please keep the rules of library use, particularly with respect to the loaning of items / media.*

*For all questions the library team is at your disposal!*

*If you have any questions concerning the data protection please contact the municipality:*

Große Kreisstadt Germering  
Datenschutzbeauftragte/r  
Rathausplatz 1  
82110 Germering  
verwaltung@germering.de